

La Voz de Aragón

DIARIO GRAFICO INDEPENDIENTE

REDACCION...
ADMINISTRACION COSTA, 2
TALLERES.....

APARTADO CORREOS 140

TELÉFONOS:

REDACCION..... 1004
CONFERENCIAS... 1707
ADMINISTRACION. 2422

Año IX

Zaragoza - Viernes, 3 de febrero de 1933

Núm. 2.277

LA DISTRIBUCION DE SUBVENCIONES

Los pueblos damnificados que no han sido atendidos

Días pasados ofrecimos, desde nuestras columnas, apoyo a los pueblos que han sido olvidados en la distribución de subvenciones para alivio de los daños que causaron las tormentas del pasado verano.

Dos pueblos (Mianos y Artieda) nos comunicaron se habían dirigido a la Diputación en solicitud de que se rectificase el olvido tenido con ellos, concediéndoseles la subvención que a los daños sufridos correspondía.

Hoy son otros dos los pueblos (Lobera de Onsella e Isuerre) los que nos anuncian el envío de sendas instancias dirigidas a la Corporación provincial en idéntico sentido.

Lobera e Isuerre justifican su derecho a esas subvenciones, lamentando el que hasta ellos no llegaran los socorros que solicitaron a su debido tiempo y desde luego mucho antes que otras localidades que han obtenido cantidades en los dos repartos hechos por la Corporación provincial.

El día 12 de junio del pasado año una fuerte tormenta descargó sobre las modestísimas vegas de Lobera e Isuerre, destrozando sus cultivos.

Con fecha 18 se dió cuenta de ello al excelentísimo señor gobernador civil de la provincia, y días después el técnico de la Sección Agronómica, señor Machín, reconocía y tasaba los daños en 10.000 pesetas, remitiéndose los expedientes completos a Madrid.

Cuando se publicó la primera lista de pueblos a quienes se les otorgaba subvenciones de la cantidad concedida por el Ministerio de la Gobernación, al ver que no figuraban manifestaron ante el señor gobernador su extrañeza de no estar comprendidos en la lista de referencia, ya que habían sido una de las primeras tasaciones de daños las realizadas en sus correspondientes términos municipales.

El señor Alvarez-Ugena prometió que los pueblos que habían quedado sin subvención la recibirían en un segundo reparto, por hacer, de la cantidad a que ascendía la suscripción abierta por la Corporación provincial.

Apareció la nueva lista, y en ella tampoco figuraban esos pueblos.

Los de tal manera olvidados no pueden menos de preguntarse qué criterio se ha seguido para la distribución de las subvenciones.

¿Es que para otorgarlas no se ha tenido en cuenta las tasaciones oficia-

les, única forma de hacerlo justamente?

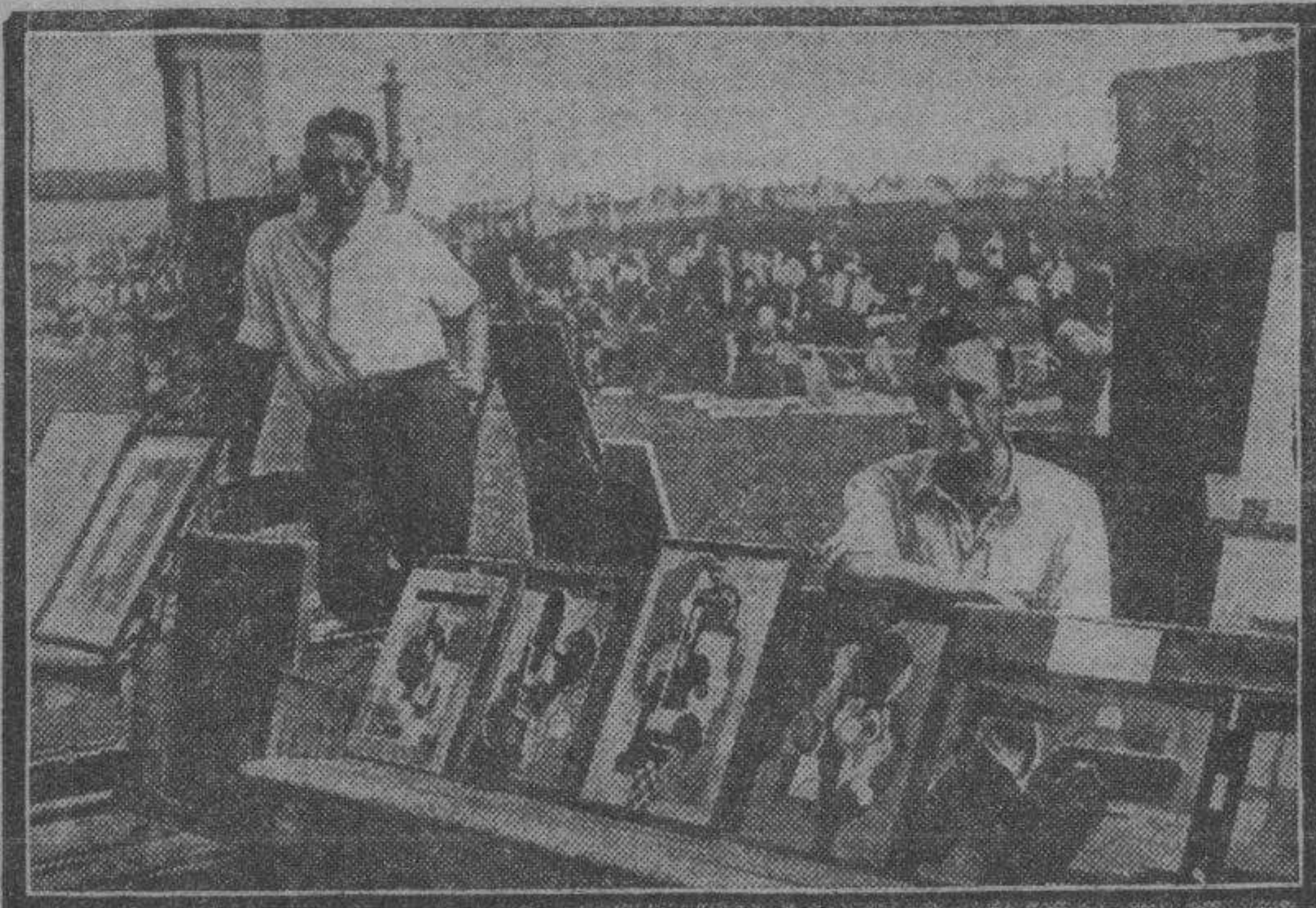
¿Se pudieron perder en el Ministerio los expedientes y en el Gobierno civil la reclamación de esos pueblos?

¿No se pidió dato alguno a la Sección Agronómica?

Los pueblos olvidados se hacen estas preguntas y piden a la Corpora-

ción provincial rectifique el olvido concediéndoles las cantidades que en justicia les corresponden.

En cuanto LA VOZ DE ARAGON reciba las instancias que se nos anuncian las entregará en el negociado correspondiente del Palacio provincial, con el ruego a los diputados de que resuelvan en justicia la petición que ellas contienen.



Chicago, la poderosa, la industrial, la trágica, no sólo alberga almas de fanáticos, de políticos y de asesinos. También alberga almas de generosos señadores. Tenta su Al. Capone, criminal y filántropo—ahora en la cárcel—, pero también posee más de un futuro Modigliani, dispuesto a dejarse morir de hambre por el arte. Los pintores de Chicago no piden pan: lo canjean con sus cuadros, que exponen al aire libre.

El buen tiempo que disfrutamos

El día de ayer, como el de anteayer, fué de un tiempo verdaderamente espléndido, excepcional para la temporada avanzada del invierno en que nos hallamos.

El termómetro, a una altura respetable del cero fatal, quiso traernos un día de primavera como prueba de lo que puede un febrero que no se hace el loco.

Sea bienvenido esta vez febrero, que tan benigno se nos muestra y que dure mucho esta benignidad, que en dos saltos más dejamos el invierno atrás, sin necesidad de dedicarle más reproches.

La distinción de que ha sido objeto el Dr. Seral



Nuestro dilecto amigo el doctor Seral y Casas, que ha sido elegido representante en España de la Internacional Society of Medical Hydrology, a propuesta de los doctores Schmidt, de Checoslovaquia, y Mongeot, de Francia.

Hacemos resaltar el hecho con la complacencia con que acogemos los triunfos de cuantos laboran por enaltecer, a la par que su nombre, el de Aragón, y enviamos desde aquí al joven doctor nuestra sincera enhorabuena.

No se devuelven en ningún caso los originales literarios o gráficos que espontáneamente se nos envían.

¿UNA HABILIDAD DE CORTE VIEJO?

Las leyes urgentes que se han quedado atrás

Hemos dicho repetidamente cuáles eran las leyes que con más urgencia debían aprobar las Cortes en esta nueva etapa parlamentaria. Con tanta más urgencia cuanto que no son sino una derivación del propio debate iniciado anteayer, en el que se ha hablado del orden público reiteradamente.

Sin embargo, se ha estimado que es de suma urgencia lo de las Congregaciones religiosas y ya está, desde ayer, iniciado el tema en la Cámara.

No tiene fácil explicación la premura que a esta ley se da, anteponiéndola a las de urgencia verdadera. Ni aun con un espíritu francamente hostil a las Congregaciones puede nadie estimarla más urgente que la ley de Orden público, la de Prensa y la de Incompatibilidades. Mucho menos quienes vemos las dificultades que se oponen a que sea inmediata realidad la sustitución de los religiosos en muchos establecimientos de enseñanza y quienes sostenemos la teoría de la libertad para educar a los hijos donde cada padre quiera.

Pero, pese a estas realidades, el Gobierno ha llevado por encima de todo esta ley a la Cámara, antepo-

niéndola a las más necesarias en el momento presente. Y hay, claro está, que pensar en un motivo que justifique esa prisa y que bien pudiera ser el propio temor ministerial a una crisis inmediata. Una crisis producida en el momento en que se discute una ley de Orden público o de Prensa no siempre podía llevar aparejada una consecuencia que robusteciera la doctrina sostenida desde el Gobierno. Una crisis que se originara durante la discusión de esta ley de las Congregaciones religiosas, sería para el actual Gobierno una consecuencia de su pugna con los criterios verdaderamente liberales y con los elementos de la derecha. Una caída, en resumen, que los propios ministros calificarían de gallarda.

¿Es esto lo que se busca al dar la preferencia, sobre otras leyes urgentes, a la de las Congregaciones?

Eso, al menos, aseguran algunos comentaristas.

Algunos comentaristas que ven en esa actitud del Gobierno una habilidad de trazo viejo, una postura que quiere ser hábil y que tal vez pudiera serlo en los ya remotos años de la restauración. Pero ahora...

TEMAS LOCALES

El problema del agua

¿Se han fijado los buenos zaragozanos en el "agua" que "surge" por los grifos estos días? Color de tierra, sabor a tierra, olor a... lo que ustedes quieran. En resumen, más barro que agua.

Es decir, que en los días actuales el agua, al final de su conducción, está sin sedimentar, conteniendo en suspensión gran cantidad, enorme cantidad de materias inorgánicas, orgánicas y bacterias que, sólo con su estancia reposada en los depósitos—esos flamantes depósitos—desaparecería en alguna proporción apreciable.

Y, naturalmente, la repulsión que inspira la contemplación del agua-barro corre parejas con el mayor peligro de infección, y más en esta época en que las bajas temperaturas pasadas han despertado una a modo de epidemia de enfriamientos leves, pero que, como todas las causas de disminución de defensas orgánicas, predispone a la acción patógena de cocos bacilos, bacterias y demás seres infinitamente pequeños, encargados de amargarnos la vida con sus toxinas.

Esto de hablar del problema del agua va siendo en nosotros una costumbre, un hábito, arraigados y firmes. Ya no nos cuesta trabajo insistir. Insistiremos.

A.

LA CRISIS OBRERA

EL MINISTRO DE OBRAS PUBLICAS ACTIVA LA RESOLUCION DE VARIOS EXPEDIENTES

Ayer recibió el alcalde una carta firmada por el ministro de Obras Públicas, en la cual hace referencia a la que días pasados le dirigió el señor Pérez Lizano, acompañada de una relación de obras que podían ejecutarse en Zaragoza dentro de breve plazo.

El señor Prieto ratifica su promesa de hacer lo posible por aliviar la crisis obrera en nuestra ciudad, y manifiesta que ha dado orden al director general de Obras Hidráulicas para que se resuelvan con celeridad todos los expedientes indicados por la Alcaldía.

En vista de esta actitud de don Indalecio Prieto el alcalde le escribió ayer agradeciéndole su interés e insistiendo en la urgencia del asunto.

ACTUALIDAD INTERNACIONAL

Norteamérica dice...

Bien elocuente ha sido el referendium de las Cámaras de Comercio norteamericanas acerca del problema de las deudas de guerra.

Por gran mayoría optan en favor de la concesión de una nueva moratoria y a la vez por la aceptación de modificaciones que permitan a los países deudores de los Estados Unidos cumplir sus compromisos económicos.

La moratoria se abre camino en Norteamérica y el Gobierno nuevo de Roosevelt recogerá esta aspiración popular, que no tardará en manifestarse de manera unánime por toda la nación estadounidense, anhelante de rectificar el proteccionismo excesivo que caracterizó, en ocasiones, la política extranjera del presidente Hoover.

LA DIFERENCIA ENTRE GUATEMALA Y HONDURAS

En Centro América un oportuno arbitraje ha dado fin a la querrela, ya añeja, entre Guatemala y Honduras, por disentir en una cuestión de fronteras.

El fallo arbitral señala a Guatemala la posesión de la cuenca del Río Montagua hasta su confluencia con el Río Tinto.

La decisión ha sido bien recibida en Guatemala, como país beneficiado, y por su justicia será acatada sin reservas ni protestas por la República de Honduras.

LAS MANIOBRAS NAVALES EN EL PACIFICO

Trajan los norteamericanos de rehuir cualquier motivo u ocasión de querrela con el Japón.

A este propósito obedecen las órdenes del Departamento de Marina, disponiendo que la flota del Pacífico se traslade a las costas atlánticas para efectuar sus grandes maniobras navales.

Se pretende así evitar cualquier choque o diferencia que pudiera originar la concurrencia de las escuadras japonesa y norteamericana, en plan de maniobras en el Pacífico.

S. S.

El gran escritor internacional
PAUL MORAND
publica mañana en LA VOZ DE ARAGON un artículo de viva actualidad
Los escritores y la política

†
LA SEÑORA
Doña Benita Genzor Pérez
VIUDA DE BLANCO

Falleció en su casa de Torres de Berrellén (Zaragoza)
el día 2 de febrero, a los 84 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos

R. I. P.

Sus desconsolados hijos, doña Pilar, doña Florentina, doña Gregoria, don Antonio y don Leonardo Blanco; hermanos, hijos políticos, nietos y demás familia, ruegan a sus amistades y relaciones la tengan presente en sus oraciones, por cuyo favor quedarán eternamente agradecidos.

NO SE REPARTEN ESQUELAS.

Torres de Berrellén, febrero de 1933

INFORMACIONES DE MADRID

LAS CORTES CONSTITUYENTES

Escarceo promovido por el señor Lerroux, que dió motivo a larga intervención del jefe del Gobierno

Las minorías extremistas presentaron una proposición de censura contra el proceder de la fuerza pública en Casas Viejas y los radicales dijeron que se limitaban a censurar la impresión del Gobierno. Una frase categórica de Romanones y juego de palabras entre varios señores. Comenzó la discusión del proyecto sobre Congregaciones religiosas. Hoy tratará el señor Lerroux de promover la crisis, según afirmó

La sesión

RATIFICAN UNA DENUNCIA

MADRID. — Comienza la sesión a las cuatro y media de la tarde, presidida por el señor Besteiro. Gran expectación en escaños y tribunas. En el banco azul la mayoría del Gobierno. Continúa la interpelación política. El señor BARRIOBERO rectifica diciendo que trae las pruebas que ayer le pidió el señor Azaña sobre malos tratos a los detenidos en la Jefatura de Policía de Barcelona. Lee algunos informes de los forenses sobre las lesiones de algunos detenidos. Añade que no quiere culpar al Gobierno de lo que relata, pues está convencido de que se trata de una extralimitación de la Policía. Los autores de estos hechos son los mismos que maltrataban a los republicanos en tiempos de la Monarquía. Protesta de las constantes intervenciones de los tribunales militares en hechos ajenos a la disciplina, considerando el procedimiento contrario al espíritu republicano. También se lamenta de que sigan existiendo multas gubernativas y detenciones ilegales.

EL SEÑOR LERROUX INTERVIENE Y PREGUNTA

El señor LERROUX pide la palabra en medio de gran expectación. Dice que no quiere terciar con motivo del debate sobre la represión de los últimos sucesos, pues no es éste su propósito, pero tampoco quiere que deje de oírse su voz, puesto que el debate se planteó en su nombre, aunque en forma poco franca. Añade que quiere preguntar al Gobierno qué es lo que piensa contestar a las imputaciones que se le han hecho ante la Cámara.

CONTESTACION DEL JEFE DEL GOBIERNO

El señor AZAÑA reconoce que el discurso del señor Lerroux le ha decepcionado. Hace días — agrega — que se viene dando a la intervención del jefe del partido radical una transcendencia grande, al extremo de esperar de ella una fulminante crisis ministerial. El Gobierno había pensado que era ayer cuando se planteaba el debate político, aunque por no estar presente el señor Lerroux suponía que quedaba aplazado, y hoy esperaba que adquiriera mayores proporciones. Aguardaba contestar los argumentos de las oposiciones con argumentos propios, aspirando a convencer a las Cortes y dimitir si no tuviera la fortuna de convencerlas. Por eso creo que el debate anunciado no debe retrasarse, si es posible, un minuto más, esperando el Gobierno que se plantee rápidamente con todas sus consecuencias, pues no puede permanecer en esta situación, pidiendo que en dos horas se diga todo y se resuelva todo definitivamente. (Rumores).

—Esto — añade — no supone reto a nadie. El Gobierno no puede seguir así ni un día más. Los términos en que se ha planteado el debate político sobre los sucesos de Casas Viejas no tienen carácter político. Pues aunque lo tuvieran sería preciso que esos hechos que se imputan al Gobierno, en caso de haber ocurrido, éste los hubiera amparado. Los hechos no han ocurrido. Si hay pruebas de que han ocurrido, el Gobierno no los amparará. Por ello insisto en que el Gobierno tiene el mayor interés en que el problema político se plantee, estando decidido

a arrostrar todas sus consecuencias, sean cuales fueren. (Rumores).

DON ALEJANDRO PIDE QUE HABLEN LOS JEFES DE LAS MINORIAS

El señor LERROUX. — Yo no planteo la cuestión a que alude el señor Azaña. La han planteado otros. Pero se han hecho tales acusaciones que no es posible que el Gobierno permanezca ahí sin contestarlas. Yo no quiero que se mezcle con éste el debate que sobre política general quiero plantear. Estoy acostumbrado a oír al señor Azaña que las cosas que no suceden en el Parlamento carecen de valor político. No me parece de acuerdo esta tesis con la de ahora, de acoger los comentarios de la Prensa y las habillitas de café y de casino. No quiero suponer que se pueda pensar que una dimisión del actual Gobierno no sea beneficiosa para la República. Deseo saber si los representantes de las minorías dan por terminado el debate sobre la interpelación del señor Ortega y Gasset, y después puedo plantear el debate sobre política general. (Aplausos en los radicales).

El señor BESTEIRO invita a los representantes de las minorías para que hablen, porque en caso contrario dará por terminado el debate para comenzar el anunciado por el señor Lerroux. Considera no obstante necesario que antes recaiga un acuerdo sobre el primero.

INVITACION

El señor ORTEGA Y GASSET dice que cree que el Gobierno está obligado ineludiblemente a contestar, pues las afirmaciones del señor Azaña no son una contestación. Protesta contra que el jefe del Gobierno se haya molestado desdeñoso a sus constantes incitaciones para que se explicara. Cree que si no se explica tiene derecho a creer que en Casas Viejas ha ocurrido una horrenda tragedia protegida por el Gobierno. El señor SORIANO dice que espera las palabras del Gobierno. Recuerda el debate sobre el fusilamiento de Ferrer, diciendo que hubiera asombrado a todo el mundo que el entonces jefe del Gobierno, señor Maura, dijera que aquello no era un debate político. El señor AZAÑA dice que ha afirmado claramente que no se puede considerar de poca monta el asunto de Casas Viejas, sino que habiendo otro debate planteado puede tener unos resultados políticos. Si lo cree preferible, y el Gobierno está en su derecho de hacerlo, debe ser éste el que resuelva, pues en él va incluido el asunto de Casas Viejas. El señor MAURA no cree posible resolver el debate cuando habla

una parte solamente y el Gobierno calla. Añade que sólo se sabe lo que dijo ayer en su lamentable referencia el señor Esplá. Si el Gobierno no quiere abandonar su silencio no habrá modo de hacer nada. El señor COMPANYS dice que la intervención extremada y cruel de la fuerza pública en España no es nueva, por lo cual hay derecho a sospechar que lo que ahora ha ocurrido es algo semejante. El señor SORIANO insiste en que mientras el Gobierno calle no hay modo de continuar el debate. El señor AZAÑA. — Lo que el Gobierno ha pedido es que se dé la preferencia a la interpelación del señor Lerroux. (Rumores y protestas en la oposición).

LECTURA DE UNA PROPOSICION INCIDENTAL.—LA DEFIENDEN

El señor GUERRA DEL RIO pide que se lea una proposición incidental que ha presentado. El señor Besteiro ordena la lectura. En ella se pide a la Cámara que manifieste su disgusto por la omisión del Gobierno en responder a las imputaciones hechas por los diputados con motivo de los sucesos de Casas Viejas. El señor GUERRA DEL RIO defiende la proposición. Dice que en las oposiciones ha causado profunda sorpresa y disgus-



El señor Lerroux ha dicho que quiere preguntar al Gobierno qué contesta a las imputaciones que se le han hecho.

to el silencio del Gobierno, creyendo ver que ambos alcanzan también a los diputados de la mayoría. (Protestas).

Se ha acusado al Gobierno de hechos concretos de extraordinaria gravedad. No se ha dicho que el señor Casares Quiroga hubiera ordenado los fusilamientos de Casas Viejas, pero se dijo que las órdenes dadas eran de tal magnitud que la fuerza tenía que producirse fatalmente con la crueldad con que lo ha hecho. Se han hecho otras imputaciones que corroboran la mayoría de los diputados de Cádiz. Añade que un diputado monárquico le ha asegurado que oyó decir a un capitán de la Guardia civil que llevaban esas órdenes del Gobierno.

EL JEFE RADICAL NO TIENE POR QUE HABLAR

El señor LERROUX dice que no tiene por qué hablar de los sucesos de Casas Viejas.

NUEVA INTERVENCION DEL JEFE DEL GOBIERNO

El señor AZAÑA dice que le extraña que el señor Guerra del Río se haya olvidado de la forma en que se planteó ayer el debate. Esto no quiere decir que el Gobierno no esté dispuesto a dar toda clase de explicaciones. Lo que no quiere es permanecer ni un momento más bajo la amenaza de una interpelación del partido radical para que éste pueda derribarlo de un momento a otro. Después de hablar unos meses de estas cosas no es posible admitir más dilaciones al asunto. No es posible que se pueda hacer armas políticas de los sucesos de Casas Viejas sino dentro de una interpelación general sobre los sucesos de toda España. (Reproducen sus protestas los radicales, contestándoles impetuosamente los socialistas).

En ese examen general de la política del Gobierno—sigue diciendo el señor Azaña—es donde pueden aclararse los sucesos de Casas Viejas, que no son más que un chispazo violento más doloroso que los sucesos de toda España. Se han dicho unas cosas poniéndolas en boca del señor Lerroux según las cuales lo que se había de tratar era la política de orden público en sus dos caras: la roja y la blanca.

Esto es lo que el Gobierno quiere que se plantee, porque en Casas Viejas nada ha ocurrido de que pueda culparse al Gobierno. Ha sucedido lo que tenía que ocurrir. Desafío a cualquiera para que si hubiera ocupado la presidencia del Consejo o la cartera de Gobernación hubiera hecho otra cosa de lo que ellos hicieron. El señor BARRIOBERO intenta hablar y lo impide la presidencia. El señor AZAÑA sigue diciendo que se pretende juzgar la política general de orden público por los sucesos de Casas Viejas, no sien-

do lícito, porque no puede pedirse al Gobierno que prevea que en una aldea perdida vaya a producirse un movimiento de importancia. Se comprende que pueda pedirse una política de previsión en las grandes capitales, centros urbanos e industriales, pero en una aldea perdida, donde viven unos pobres hombres que fueron trabajados por la desgracia y las propagandas disolventes e ineficaces de aquellos que carecen de coraje para decir: nosotros somos quienes hemos incitado a la rebelión y aquí estamos para responder... (Aplausos en la mayoría). Otra cosa no puede hacer el Gobierno ni la fuerza ante la agresión violenta que se realizó contra la Guardia civil.

Explica los sucesos de Casas Viejas. Rechaza que se dijera que el Gobierno iba a llevar a la República al caos.

Surgieron los sucesos de Casas Viejas después de haber sido sacrificados varios servidores del Estado. El gobernador de Cádiz envió como toda fuerza republicana a doce guardias de Asalto con pistolas, que permanecieron doce horas sin poder entrar en el pueblo, teniendo un muerto y un herido y siendo el muerto objeto de horrible ensañamiento motivado por el odio fanático e incomprensible. El Gobierno sabía que en Andalucía se preparaban nuevos estallidos de anarquía y de indisciplina. Aquella misma noche se reunieron en las afueras de Jerez los campesinos para reproducir los tristes hechos de la Mano Negra. No es un secreto que el incendio social de Casas Viejas había de correrse a otros lugares de Cádiz. Si se hubiera tratado de un suceso aislado, de un incendio de materias inflamables rodeado de materias incombustibles, el Gobierno hubiera procedido de otra forma. Tuvimos que acabarlo para evitar la explosión en otras localidades. La fuerza pública ha agotado en estos sucesos todos los recursos. Murieron servidores del Estado en Sallent, en varios pueblos de Valencia, en Barcelona y en Casas Viejas. Siendo agresiones aisladas no fueron repelidas con saña. Deploramos que hubiera víctimas, pero cuando un gobernante tiene que cumplir el deber que reclama la opinión pública, no puede retroceder por piedad aunque el cumplimiento del deber sea durísimo. Solamente ante un caso de indisciplina mental puede condenarse esta manera de proceder. La República es la garantía de la sociedad y del orden y la sociedad y el orden se salvarán con la República o se hundirán con ella. No tengo motivos para poder afirmar que haya una colaboración directa y personal entre ambos bandos que nos combaten. Pero los sucesos de Casas Viejas los contemplaron ambos sectores que tenían interés en que se hundiera la República. Los iniciadores, los impulsores del movimiento, lo preparaban para que coincidiera con la huelga ferroviaria. No se produjo la huelga, pero los dirigentes del movimiento produjeron una sublevación para lograr un estado caótico. No afirmo que existieran colaboraciones directas, pero había coincidencias para aprovechar el desorden ambos bandos. El movimiento era mucho más amplio de lo que se ha producido. El programa era tan vasto que lo que se ha exteriorizado ha sido un entremés. Si el Gobierno no hubiera intervenido tan rápidamente no sabemos a dónde habiéramos podido llegar. El 7 de enero, cuando parecía que el movimiento se había extinguido o aplazado, se reunió en Barcelona el Comité y acordó desencadenar el movimiento al día siguiente, tenien-

AGUAS AZOADAS
VIAS RESPIRATORIAS
Asma, bronquitis, catarros crónicos.
Horas de consulta: De 10 a 12
CALLE SAN MIGUEL, 12
ZARAGOZA

DEBUT
sábado, 4 febrero
Tarde: a las 6 y media
Noche: a las 10 y media
HOLLYWOOD
GRAN TEATRO IRIS
Visiones Artísticas.
Miguel Díaz, Director.
Fina-Pepín.
Luz de Sevilla.
Chel-My.
Tom-Good.
José Edo.
Paquita Linares.
Las mariposas del amor.
The Laydies Barby-Me.
Suárez y Caro.
The Lo Beauties.
MINERVA.
MERCEDES SEROS.
Lasio Ziad de Girls.
Orquesta Plana-Guma.

NOTICIAS DE TODA ESPAÑA

mostrado más que eso: muchas tonterías.

PORQUE NO TENIA ELEMENTOS DE JUICIO

El señor Maura salió cuando se preparaba la votación de la proposición incidental, diciendo que se había abstenido de votar porque como no se había explicado nada en el curso del debate, ni el Gobierno había demostrado la inexactitud de las acusaciones, no tenía base de juicio suficiente para conocer lo sucedido en Casas Viejas y no podía, por tanto, pronunciarse en uno u otro sentido.

El señor Azaña se pasó hora y media sin querer hablar de los sucesos de Casas Viejas y habló luego durante hora y media sin tratar tampoco de aquellos sucesos.

INFORMACION DE BARCELONA

Ayer comenzaron las tareas del primer Congreso Municipalista de España

CONGRESO MUNICIPALISTA CATALAN

BARCELONA. — Ha comenzado sus tareas el primer Congreso municipalista de la Unión de Municipios Catalanes.

Acuden setecientos representados. Una comisión recogió al señor Maciá, llevándolo al Ayuntamiento. La sesión fué presidida por el se-

ñor Maciá, el alcalde, el gobernador y otras personalidades.

Pronunciaron discursos el alcalde de Santa Coloma de Farnés y el señor Maciá, que dijo que el Gobierno catalán tiene por objeto recoger las sugerencias de los pueblos autónomos y apoyar a los Ayuntamientos.

MARCHO EL EXPRESIDENTE DE LA AUDIENCIA

BARCELONA. — Ha marchado a Madrid el señor Anguera de Sojo. Fué despedido por las autoridades y amigos.

NO ESTABAN DE ACUERDO Y HAN SIDO PROCESADOS

BARCELONA. — El Juzgado especial, en vista de las contradicciones en que han incurrido los detenidos Antonio Vidal y Manuel Hernández, presidente y secretario del Sindicato del ramo de la ebanistería, que fueron detenidos, ocupándoseles veintitrés pistolas, los sometió a otro interrogatorio, y como tampoco se pusieron de acuerdo ha dictado contra ellos auto de procesamiento y prisión.

REPARTIAN HOJAS CLANDESTINAS

BARCELONA. — La Policía de Badalona ha hallado hojas clandestinas de las que se repartían con profusión y que contienen injurias contra el Gobierno.

EN PROVINCIAS

Hablan de que ha llegado a Alicante un prisionero de los moros en la rota de Anual

NO HUBO CRIMEN, SINO MENINGITIS

SEVILLA. — El juez ha decretado la libertad de un celador del Hospicio, a quien se detuvo como sospechoso en la muerte de un niño asilado.

Se ha comprobado que el hospicio murió a consecuencia de meningitis.

EL CONTRATO PARA LA BASE DE "ZEPPELINES"

SEVILLA. — El alcalde ha celebrado una conferencia con los miembros de la Comisión Municipal del Aeropuerto, diciéndoles que esta mañana celebró una entrevista con el comandante Leman, hablando ambos a continuación con el señor Azaña.

El señor Azaña anunció que en el próximo Consejo quedarán designados los representantes del Estado, financieros y técnicos, que han de firmar con la Empresa "Zeppelin" el contrato que servirá de base para la construcción en Sevilla de un aeropuerto terminal de Europa.

Dijo que una vez firmado el contrato, los trabajos para la construcción del aeropuerto se llevarán a cabo con toda rapidez.

¿HA LLEGADO UN PRISIONERO DE LOS MOROS?

ALICANTE. — Comunican de Alcoy que ha circulado el rumor de haber llegado un prisionero que se hallaba en Africa y que se ha presentado a las autoridades para declarar que en el lugar donde se hallaba quedan unos setecientos prisioneros, casi todos de la quinta de 1924.

Dice el rumor que este prisionero es hermano del sargento Vizcaya y que ha escrito a la esposa de éste, que lo tenía por muerto, para comunicarle que vive y está prisionero de los moros.

Estos rumores no han sido confirmados.

SE DESPRENDEN MAS DE CIENTO METROS DE MURALLA

MARBELLA. — A consecuencia del formidable temporal de aguas ha ocurrido un desprendimiento de más de cien metros de muralla del histórico castillo árabe.

LA IMPRESION ES DE QUE EL DETENIDO MATO

GIJON. — Se acentúa la impresión de que el detenido Manuel Alonso ha sido el autor de la agresión contra un obrero de la fábrica de cervezas.

En sus declaraciones ha incurrido en evidentes contradicciones. Incluso ha llegado a decir que a la hora del crimen se hallaba él con un sujeto que no reside en Gijón desde hace varios años.

LA BOLSA

Los fondos públicos mantienen su posición de los días anteriores

IMPRESION

MADRID. — Comenzado el debate político los fondos públicos, situados en un nivel que por ahora no parecen dispuestos a abandonar, no sólo se afirman, sino que han continuado mejorando.

Los valores representativos de los negocios industriales, que se hallaban más retraídos, acaban animán-

dose y mostrando la misma disposición alcista.

De los valores del Estado siguen manteniendo los dirigentes el curso alcista, pasando la Deuda Interior a 64'45 y la Amortizable libre a 96'70, afirmándose el resto en sus cambios precedentes.

Los bonos oro, aunque sin gran actividad, logran repetir el cambio de 209. Al principio de la sesión se hicieron a un cuartillo menos.

Para Tesoros sale papel, por lo que se produce alguna regresión.

CAMBIOS

Franco, 47'70.
Libras, 41'45.
Dólares, 12'23.
Suizos, 236'60.
Belgas, 170.
Liras, 62'30.
Marcos, 2'89.

LA POLITICA AL DIA

Dudas que ha motivado la aplicación de la reforma agraria

Habrán de resolverlas el Gobierno, como suprema autoridad. Algunas de ellas se refieren a incuestionables servicios prestados a España por la grandeza. Uno de los reclamantes es el conde de Romanones. Continúan enfermos algunos de los ministros

VISITA DE COMISIONES. — UNAS PALABRAS ACERCA DE LA CRISIS Y DE LA GRIPE

MADRID. — El señor Azaña recibió al secretario de Estado, al embajador de Inglaterra, a una comisión de Barcelona y a otra de Sevilla, en la que figuraba el alcalde, y le habló de la construcción del aeropuerto. Recibió otras visitas. Luego habló con los periodistas, preguntándoles qué noticias había. Los periodistas le dijeron:

—Crisis.
—Esto en el Parlamento, esta tarde—contestó el señor Azaña en tono humorista.

Los periodistas le dijeron que el señor Lerroux tenía unas décimas de fiebre y que esperaba la visita del médico para que le autorizara a acudir a la sesión.

El señor Azaña se lamentó de la enfermedad del señor Lerroux, que le privaba de asistir a la sesión, porque se tendría que suspender el debate.

Agregó que los ministros enfermos han experimentado una mejoría, excepto el señor Casares Quiroga que, según los médicos, no podrá reanudar su vida ordinaria hasta la próxima semana.

TRANQUILIDAD

El secretario particular del ministro de la Gobernación dijo a los periodistas que las noticias de todas partes acusaban tranquilidad.

POR LA APLICACION DE LA REFORMA AGRARIA

MADRID. — El Consejo ejecutivo del Instituto de la Reforma Agraria se reunió en sesión extraordinaria.

Se estudió la ponencia referente a la proposición de excepción que han formulado algunos miembros de la extinguida Grandeza que solicitan se exceptúen sus fincas de la ley general, alegando algunos servicios prestados a la nación.

Entre ellos figura el conde de Romanones, que alegó entre los servicios algunos de carácter político.

Se acordó que sea el Consejo de ministros quien, como supremo órgano, pueda opinar.

En este sentido recayó acuerdo por 14 votos contra 7.

Otra petición de esta índole ha sido formulada por Castillejo Ibarra y ha sido aprobada por 15 votos contra 6.

Todas las propuestas fueron objeto de discusión.

El presidente del Consejo ejecutivo, señor Vázquez Humasque, fijó el criterio de la ley sobre estas excepciones, diciendo que para no perjudicar votaba con la mayoría.

Se acordó dejar al Consejo de ministros para que resuelva definitivamente estas peticiones de excepción.

Agricultores

ARADO BRABANT "ARANZABAL"

Todo forjado. Para dos caballerías pequeñas el Semi-brabant.

Arado BRABANT "ASTIBIA"

Legítimo.

PEDRO CABEZA, Jaime I, 32

Teléfono 31-67.—ZARAGOZA.

TEATRO CIRCO

Exito inmenso y creciente. = La película que gusta más cada vez.

CARLITOS GARDEL

ESPERAME

GOYITA HERRERO

Tangos argentinos. Cante jondo. Bailes andaluces
Un film Paramount, hablado y cantado en español

FRONTON JAI-ALAI

Calle 5 de marzo
Teléfono 56-90

Hoy viernes, 3 de febrero, a las DIEZ Y MEDIA de la noche

PRIMER PARTIDO

IABOADA e ICHASO (rojos)

contra

LIZARRALDE y ECHABURU (azules)

SEGUNDO PARTIDO

BURGOA y BARRUTIA (rojos)

contra

GOENAGA II y AGUINAGA (azules)

DEL PAIS GUIPUZCOANO

La reforma agraria es innecesaria en la provincia de Guipúzcoa

EN EL GOBIERNO CIVIL

SAN SEBASTIAN. — Aunque no ha sido día de visitas, el gobernador civil, señor Artola, recibió gran número de ellas.

Una comisión del Ayuntamiento de Fuenterrabía le habló de asuntos de Beneficencia y de Instrucción Pública y de un servicio de autobuses que afecta a dicha localidad.

También recibió el señor Artola a una comisión de obreros metalúrgicos de Arechavaleta, que le dió cuenta de que se intenta cerrar una fábrica de aquella localidad.

RESULTA GRAVEMENTE HERIDO AL CAER DE UN TRANVIA

SAN SEBASTIAN. — El niño de 8 años de edad José Sorozábal, al descender de un tranvía en marcha,

VEA EN EL
CINEMA
GOYA

R K O

BUSCANDO
FIERAS VIVAS

EXPLICADA EN ESPAÑOL

CINEMATOCORRATIA

PRODUCCION ESPAÑOLA

Ana Tur, protagonista de "Sol en la nieve"

Esta bellísima artista de cine nos había citado en las oficinas de Los Madrazo, 24, para darnos una noticia, según ella, interesante. Hora, las cinco de la tarde. Y con una puntualidad británica hicimos nuestra aparición en la sala de visitas. El "botones", amablemente, después de pedirnos la tarjeta, desapareció, pasillo adelante, sonriente y comprensivo. Mientras mi compañero y yo nos mirábamos, llenos de inquietud y de emoción, hasta que tuvimos el placer de estrechar la mano enojada de nuestra inteligente amiga Ana Tur.

—Aquí nos tiene usted—dije yo—dispuestos a escucharla, aunque sea un día entero. ¿Qué desea?

—Les he citado para decirles que estoy haciendo un film.

—¿Español?

—Completamente. Se titula "Sol en la nieve", y lo dirige su autor, León Artola, que, como ustedes sabrán, es uno de los principales realizadores con que cuenta la producción nacional.

—¿Qué rol interpreta usted?

—El de protagonista, con Javier Rivera.

—¿Otros compañeros?

—Angeles Cantero, Olga Romero, Antonia Arévalo, Carmelina Fernández, Isabel Val, Ricardo Núñez, Cecilio Rodríguez de la Vega y Erasmo Pascual. La música pertenece al joven e inteligente compositor asturiano Pedro Braña.

—¿Y van muy adelantados los trabajos?

—Se han rodado ya los exteriores y hoy mismo, precisamente, estrenamos un decorado. Pueden venir con nosotros.

—¿Qué otras películas ha rodado usted?

—"El pollo pera", "La del Soto del Parral", "El suceso de anoche", etcétera...

—Entonces, ¿esta es la primera hablada?

—Sí. Por eso siento tanta emoción cuando me veo ante la cámara... Es tan distinto, tan difícil ahora acertar... Depende de muchas cosas...

—¿Ha soñado usted alguna vez con ir a Hollywood?

—Muchas. Me paso la vida soñando. Allí parece que está la fama, aunque yo pienso muchas cosas referente a esto... Y quisiera triunfar en España... trabajar en España siempre, bajo este cielo, al lado de los míos...

—¿Es cierto que una casa extranjera le hizo a usted ventajosas proposiciones el mes pasado?

—Querían que rodara tres asuntos

en París, como protagonista; pero no llegó a interesarme la oferta que me hicieron.

—¿Qué artistas admira... extranjeros?

—Charles Chaplin y Greta Garbo porque ambos supieron crear su personalidad.

—¿Y españoles?

—A todos. En cada uno de ellos hay un valor que aparecerá muy pronto, cuando surja el "metteur en scene" deseado.

—¿Es que no lo hay?

—Lo hubo siempre; pero, al parecer, está escondido, por modestia o cobardía... Ya verán ustedes cuando quiera darse a conocer...

Ana Tur consultó su pequeño reloj de pulsera. Ya era tarde y tenían que despedirnos, contentos por haber escuchado de sus labios una noticia de gran interés para los aficionados. León Artola, el notable realizador leonés, se halla dirigiendo un argumento que él mismo ha escrito, cuyos protagonistas son Ana Tur y Javier Rivera. Lleva por título "Sol en la nieve". Es una película nacional, una película española, hablada en español y hecha con todos los elementos españoles. Una película cuyo título no debemos olvidar... porque se trata de la mejor, de la más perfecta, de la más valiosa producción rodada entre nosotros.

UN REPORTER

¿Es V. ambicioso?
Vea
EL VENCEDOR
que le será muy útil
La opereta del optimismo
EL VENCEDOR
Un curso de felicidad en medio de un espectáculo brillante.—UFA
Enorme éxito
PARISIANA

Una película en la que abundan los números de canto

Richard Rodgers y Lorenz Hart, notables compositores norteamericanos, autores de más de cien popularísimas canciones, han escrito diez números musicales para la bellísima cinta Paramount, titulada "Amame esta noche", los cuales habrán de ser muy populares en cuantas partes se exhiba la maravillosa opereta que tiene por intérpretes principales a Maurice Chevalier y Jeanette Mac Donald, los admirables y admirados "partenaires" de "El desfile del amor" y "Una hora contigo", ambas de la Paramount.

En "Amame esta noche" Maurice Chevalier canta las canciones "Pobre apache", "La canción de París" y "¿Cómo está usted?" Jeanette Mac Donald, la "estrella" de la voz de oro en el lienzo de plata, canta cinco canciones en compañía de Chevalier y dos sola. La canción "Amame esta noche", que sirve de tema a la película, la canta Maurice Chevalier. Los nombres de las canciones, además de las mencionadas más arriba, son "Mimi amante", "Una mujer necesita algo así", "El hombre para mí", "El grandísimo bribón no es más que un sastre" y "¡Ay qué romántico!"

Rouben Mamoulian, el joven director de "Calles de la ciudad", aporta nuevas ideas de carácter revolucionario, desde el punto de vista técnico, en esta interesante película de la Paramount, que, sin duda, será un gran éxito de taquilla.

Labor de la Peña Cinematográfica Aragonesa

Los cineastas muchachos locales han dado cima con toda felicidad al rodaje de la película que con tanto entusiasmo iniciaron y con tanto tesón han llevado a cabo a pesar de las dificultades surgidas a cada momento.

Sólo falta el rotulado, y para ello esperan de las personas que vean con buenos ojos estas inquietudes de nuestra juventud una pequeña ayuda económica — unas doscientas pesetas — para que la película quede en disposición de ser proyectada en uno de los salones de la Empresa Parra.

Las pruebas realizadas han dado resultado inmejorable.

Una mujer de radiante belleza y exquisita voz:

MARTA EGGERTH y un apuesto y simpático galán: GUSTAV FROELICH

tejen las exquisiteces de la opereta



Deliciosa y divertida.

HOY, ESTRENO EN EL SALON DORE

SIEMPRE ARTISTA

Bebé Daniels en "La Amante indómita"



Después de mucho tiempo, en el que hemos echado de menos cuanto se merece esta gran actriz de comedias, nos encontramos con Bebé Daniels, y a fuer de veraces hemos de decir que la encontramos aún más guapa y mejor artista que la dejamos, si bien notamos diferencias grandes en lo externo, pues la hallamos ahora de un rubio platino que antes no tenía.

Desde luego sigue siendo la actriz cómica por excelencia, si bien hoy la vemos sentimental en algunos momentos.

El asunto, muy gracioso dentro de su fondo de vampirismo y gangsters, nos recuerda el de "La ferecilla domada".

Esta es la opinión que de un crítico de Madrid ha merecido la película "Amante Indómita", que hoy se estrena en el Cinema Alhambra.

Tom Mix se retira de la pantalla: Va a pasar un año recorriendo el mundo en viaje de placer artístico

Tom Mix, intrépido centauro de los films y pintoresco artista de los circos, se retira temporalmente de la pantalla cinematográfica al término de su novena producción Universal, que lleva por título "The Rustlers Round-Up", que bien pudiera traducirse en español "El rodeo de los audaces".

Su reciente enfermedad y los múltiples accidentes que en su arriesgada carrera lleva ya sufridos le convencieron de la necesidad de un relativo descanso y Mix obtuvo de Carl Laemmle que le releve del cumplimiento de su segundo contrato con la "Universal Pictures", proponiéndose reposar varias semanas en Europa, desde donde el astro del Oeste ha de emprender un largo viaje de placer artístico por todo el mundo llevándose con él sus famosos caballos y el personal correspondiente. Mix calcula que su alejamiento de la pantalla se prolongará a unos 18 meses, y es muy posible que entonces renuncie definitivamente a las películas, aceptando un espléndido contrato para volver al circo después de su visita a Europa, África, India, Japón y América del Sur; esto



es, las principales tierras de nuestro hemisferio y sus antípodas. "La Universal deplora profundamente la temporal retirada de Tom Mix de la pantalla", dice Mr. Laemmle—. "El es acaso el más popular

WARNER BROS.-FIRST NATIONAL FILMS S.A.E. Presenta
LA AMANTE INDÓMITA
Intérpretes
BEBÉ DANIELI - WARREN WILLIAM

¡¡Una admirable producción!!
Hoy, estreno en

CINEMA ALHAMBRA

LOS PEQUEÑOS SUCESOS

AL CAER UN NIÑO SE LESIONA DE CONSIDERACION

En la plaza de San Pablo se cayó casualmente Manuel Lorén Gracia, de 8 años.

Resultó con una herida contusa en la región occipital, pronóstico reservado.

En el Hospital recibió asistencia facultativa.

CAE DE UNA MAQUINA Y SE LESIONA

José Trasobares Barcelona, de 30 años, en Sangenís, 64 (Delicias), se cayó de una máquina y quedó lesionado.

Fué curado en el Hospital de una

herida avulsa en la mano izquierda, de pronóstico reservado.

UN CARRERO ES COCEADO POR UNA CABALLERIA

En Ateca, conduciendo un carro Pedro Tarancón Ortega, de 34 años, jornalero, vecino de Alentisque (Soria), fué coceado por una caballería.

Le produjo una herida incisa en la región temporal derecha, fractura del maxilar inferior, gran hemorragia y contusión con erosiones en la nariz.

Para su curación definitiva ingresó ayer tarde en el Hospital provincial, donde le curó de nuevo el médico de guardia don José Fuentes, auxiliado por los practicantes de servicio.

Calificó las lesiones de pronóstico reservado.

Ingresó en la sala de San Cosme.

SE CAE DE UN OLIVO

En La Almunia perdió el equilibrio y cayó a tierra desde lo alto de un olivo Lorenzo Clariana Vicente, de 35 años.

Se fracturó, a consecuencia de la caída, el brazo izquierdo.

Ingresó anoche en el Hospital provincial, donde le curó el médico señor Fuentes, que calificó la lesión de pronóstico reservado.

Ingresó en la sala de San Cosme.

Aquellos políticos que censuran a nuestro periódico porque no se inclina del lado que ellos querrian, hacen la mejor propaganda de la abso-luta independencia de LA VOZ DE ARAGON.

INFORMACIONES DE TERUEL

UN PETARDO

Por la chimenea de la casa que habita el maestro de Montoro de Mezquita, don Tomás Lafuente Burguete, unos desconocidos arrojaron un petardo cuando la familia de éste se hallaba reunida en la cocina.

El petardo hizo explosión sin consecuencias.

Se cree que el atentado ha sido llevado a efecto o por el cargo que desempeñaba dicho señor Lafuente o relacionado con la gestión que, como alcalde del pueblo, realizó en tiempos de la Dictadura.

BOLSA DE TRABAJO

Ha comenzado a funcionar la Bolsa de Trabajo en su nuevo despacho

instalado en la calle de Temprado, número 6.

NOMBRAMIENTOS

Han sido nombrados para esta Delegación de Hacienda cuatro auxiliares del Cuerpo general, de las últimas oposiciones:

Doña Petra Errasti García, don Antonio Navarro García, doña Flora García Usón y don Alberto Alloza Beneyto.

DE ENSEÑANZA

Se ha cursado favorablemente informado un expediente del Ayuntamiento de La Puebla de Híjar, solicitando la creación de una escuela de párvulos para el casco de dicha población y escuelas unitarias de niños y niñas para el barrio de la estación férrea de dicho Municipio.

DEPORTES

La Sociedad Rapid S. C. ha nombrado nueva Junta directiva, que ha quedado formada por los señores siguientes: presidente, don Alfonso Pastor; vicepresidente, don Ramón Izquierdo; tesorero, don Miguel Vela; vocales, don Leocadio Martínez, don Santiago Fermín, don Vicente Sández y don Mariano Marco; secretario, don Moisés Salvador.

La Prensa local les dedica un saludo elogioso.

DE SOCIEDAD

Ha marchado a Madrid don José Mihura, expresidente de esta Audiencia provincial.

—Llegó de Manzanera el vicepresidente de la Diputación, don Ramón Marco.—CANO.

FUMADORES



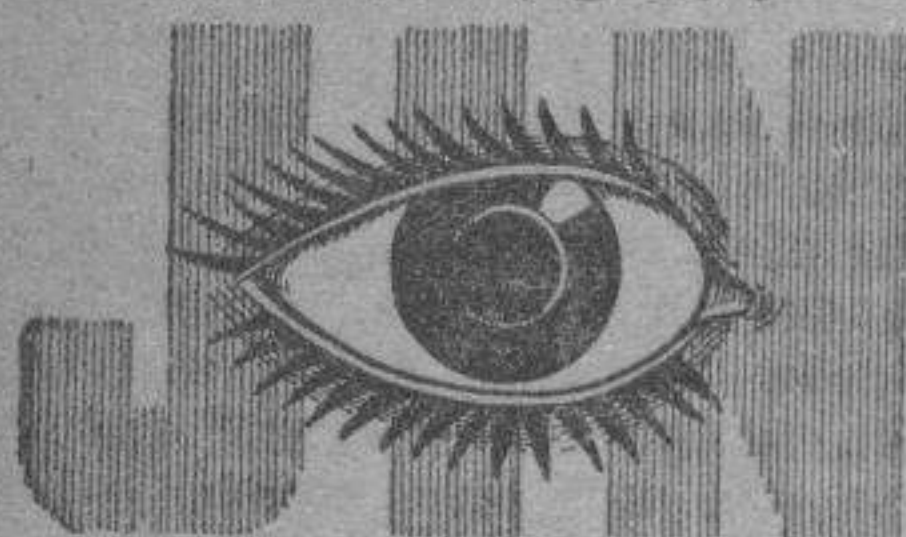
A usted no le interesa aliviar su catarro, su bronquitis, su asma o su tos

Lo que le interesa es curarlos radicalmente. ESO SOLO LO CONSEGUIRA FUMANDO CON "TIBAK". El humo que aspirará usted entonces al fumar, posee un gran poder antiséptico, tónico y balsámico que ACTUA DIRECTAMENTE SOBRE TODO EL APARATO RESPIRATORIO, COMBATIENDO EFICAZMENTE LAS CAUSAS QUE MOTIVAN ESAS ENFERMEDADES Y LAS HACE DESAPARECER RAPIDAMENTE Y CON SEGURIDAD. "TIBAK" se diferencia, pues, de los otros preparados (pastillas y jarabes), EN QUE EJERCE DIRECTAMENTE EN LOS ORGANOS ENFERMOS SU PODER MEDICAMENTOSO, por lo que sus resultados son más rápidos y seguros.

ES UNA PICADURA CIENTIFICA que se mezcla con la del tabaco. Se vende en farmacias, a 2'75 pesetas la cajita para 300 cigarrillos.

En Zaragoza se vende en las siguientes farmacias: Rived y Chóliz (Don Jaime, 19); Dehesa (Don Alfonso I, 35); Castejón (Independencia, 6); Ríos (Coso, 43); Farmacéutica Aragonesa (Coso, 43).

REGENERADOR DE LA VISTA



USO EXTERNO

VISTA CANSADA

DEBILES DE LA VISTA, CORTOS DE VISTA, etc...

El nuevo producto JIN, de uso externo, es de sorprendentes resultados en dichos casos. JIN se emplea solamente en fricciones en las sienes, consiguiéndose con su uso una envidiable vista. Haga usted una prueba o pida antes un FOLLETO GRATIS al Depósito, «Casa Segalá», Rambla Flores, 14, BARCELONA

DE VENTA: RIVED Y CHOLIZ Y VDA. DE M. JORDAN

CAFE ROMEA. - Coso, 135

CONCURSO DE DOMINO

Dará principio el día 6 de febrero. La inscripción ha de hacerse por parejas.

La Casa regala dos preciosos relojes marca garantizada.

Se tomará nota de los concursantes que deseen tomar parte.



NUESTROS CORSES DAN LA LINEA MODERNA

FAJAS BEM CAUCHODAMA

CERDAN, I



Si es V. sordo...

o parece de catarro, inflamación, dolor de oído, zumbidos silbidos, cerumen, debilidad de oído, etc.

Su remedio es "AUDICUR". Pruebe tan sólo Un frasco para convencerse del EXITO

De venta en Zaragoza:

Rived y Chóliz y Viuda de M. Jordán

Lea diariamente, anuncie y propague LA VOZ DE ARAGON, diario independiente

CURSILLISTAS DEL MAGISTERIO!

Próxima convocatoria para proveer miles de plazas de ingreso en el Magisterio nacional. Preparación completa a cargo de los maestros

Don Felipe Castiella Santafé y Don José María Pérez Civil

La preparación ha empezado el día 1.º de febrero, dándose las clases en el COLEGIO POLITECNICO, Méndez Núñez, 36 (Teléf. 29-71) Informes en la Dirección del Colegio.

LANA DE GORCHO PARA COLCHONES

A 3 y 4 pesetas kilo

Fábrica de tapones de corcho

Alfombras de corcho para cuarto de baño Serrín y planchas para neveras

Tel. 24-58 Viuda de Saldaña Valenzuela, 14

El Vino Orza es un manantial de salud, vigor y fuerza para todo organismo deprimido.

Decía LA VOZ DE ARAGON en su primer número que no le importaba que gobernaran tales o cuales hombres, sino que quienes gobernaran lo hicieran bien. En esta actitud ha persistido y persiste, y por eso puede censurar libremente los errores de quienes se equivocan, los desaciertos de quienes no logran gobernar bien, porque no tiene que atender a complacencias personalistas, sino al interés general del público



SEÑORA:

Sólo "MADAME X" le venderá su legítima FAJA DE CAUCHOLINA para vestir a la moda. Acuda a ver los nuevos modelos de FAJAS ENTALLADAS con refuerzo ventral de TUL INVISIBLE. Fabricación patentada. Sólo "MADAME X" tiene sus patentes de fabricación. Rechace las imitaciones.

"MADAME X"

Plaza de la Constitución, 4.

Menos de 5 cts.

diarios le costará a usted el ir perfectamente afeitado, usando las

HOJAS DE AFEITAR

TOLEDO

FABRICA NACIONAL

DE NUEVA FABRICACION

Por su perfecto temple y la suavidad de corte de sus filos, no existe ninguna otra que la iguale en calidad y duración.

¡¡PRUEBELAS!!

Productos Nacionales, S. A.
MADRID - BARCELONA

CRONICAS REGIONALES

Alcañiz

PARA INVERTIR LA RECAUDACION EN MEJORAS DEL CAMPO DEPORTIVO, MIEMBROS DE LA AGRUPACION ARTISTICA Y DE LA JUVENTUD DEPORTIVA ALCAÑIZANA PUSIERON EN ESCENA "LA HIJA DE LA DOLORES".—Un lleno completo y cientos de personas que por falta de localidad no pudieron presenciar la obra, da una idea de la simpatía con que cuentan los que en la misma tomaban parte.

La obra de don Luis Fernández Ardavin, en verso y tres actos, fué ovacionada en cada final de acto, en cuyos aplausos enviaba el público también premio a los artistas, cada uno en el "caudal" que tenía asignado.

Estuvieron bien todos, pero destacáronse los ya veteranos señorita García y señores Lop y Royo.

Hubo fin de fiesta, poniéndose en escena "Un consejo", estando bien en su representación los señores Asensio y Llisterri.

También "Morrinto" nos contó un cuento.

Felicitemos a los "artistas" y a la Directiva de la Juventud Deportiva. —JESUS AGUSTIN CAPDEVILA.

Selgua

UN ACTO SIMPATICO.—El día 20 del actual, coincidiendo con la fiesta mayor de este pueblo, se celebró la inauguración oficial de las nuevas escuelas, asistiendo el señor gobernador civil, inspector de escuelas señor Soláns, arquitecto señor Uceda, jefe de Sección de Presupuestos señor Lafuente y delegado del contratista de las obras señor Perera. Además, en representación de la localidad estaban las autoridades y comisiones de los Centros Republicano Radical y Radical-Socialista, que en el mismo existen.

A pesar de lo desapacible del tiempo, con un viento excesivamente frío y molesto, el vecindario dió pruebas de amor por el simpático acto que iba a celebrarse y volcóse en masa a la calle para formar parte de la manifestación que, con la comitiva oficial,

había de recorrer el trayecto para dirigirse al sitio donde se hallan emplazadas las nuevas escuelas.

Sobre las cuatro y media de la tarde llegaron las autoridades y seguidamente dió comienzo el acto con la presentación por el señor alcalde al señor gobernador de cuantas autoridades y elementos oficiales intervenían en la fiesta.

Llegados a las escuelas procedióse a la inauguración oficial, dando principio con el recitado de dos hermosas poesías alusivas al trabajo y a la escuela por dos niños de la localidad.

Después los respectivos maestros, don Jesús Latorre y doña Lorenza Encontra, expusieron con ideas atinadas y de exquisita cultura qué es lo que significaba el acto que se celebra-

ba y cuál es la misión de todos en la penosa labor de instruir y educar a la niñez.

Estimularon a los niños a que acudiesen con gran solicitud a la escuela y aplicándose en ella poder llegar a formarse los hombres dignos y laboriosos del porvenir y de los que España estaba tan necesitada.

Luego el alcalde, don Pedro Mur, dió lectura a cartas y telegramas de algunos invitados que no pudieron asistir. Entre ellos están la señora viuda de Vizarra, quien cedió gratuitamente el solar donde se han edificado las nuevas escuelas. Se excusó de no poder asistir por encontrarse hace tiempo delicada de salud. El gobernador tuvo gran empeño en ir a visitar a dicha señora para darle

personalmente las gracias en nombre del Gobierno.

Leyó también el alcalde una carta del contratista de las obras, señor Perera, un telegrama del diputado don Casimiro Lana Sarrate y unas cuartillas en nombre del Concejo que representaba, exponiendo la satisfacción inmensa que les producía poder haber llegado a este momento después de vencer infinidad de obstáculos. Fué —dijo— una de nuestras principales preocupaciones y puntos de nuestro programa republicano al venir al Ayuntamiento, y ello solo nos enorgullecía en la administración del mismo, dentro de los yerros que hayamos podido cometer.

Seguidamente se levantó a hablar el inspector de escuelas, señor Soláns, diciendo que venía contento y satisfecho a esta inauguración por ser un pueblo de su zona el que tal sacrificio había hecho, levantando una

escuela digna de ejemplo y admiración y de una vistosidad admirable en lo alto de un montículo donde el aire puro y el Sol serían los poderosos auxiliares de la labor del maestro, para que los niños resultasen físicos y espiritualmente fuertes. Serán faro de hermoso lumínar para las jóvenes inteligencias y orgullo para un pueblo honrado y laborioso. Con magnífica palabra hizo un canto a la escuela, al niño y a la madre Naturaleza. Excitó a los niños a que sean perseverantes en asistir a clase y a que cojan con amor y con cariño las lecciones sabias de sus maestros. Igualmente consideró que los padres deben coadyuvar a la labor de la escuela, en bien de ellos mismos y de sus propios hijos. Sacó la consecuencia del estado cultural de España a la caída de la Monarquía y la tenaz labor que la República se había impuesto de elevarla al nivel y al rango que le corresponde como nación progresiva y civilizada; para ello —dijo— ya véis cómo vuestro Gobierno ha hecho que se votasen cuatrocientos millones de pesetas para construcción de escuelas y atenciones de primera enseñanza, además de la consignación ordinaria puesta en los presupuestos.

Elogió la tarea que se impuso este Ayuntamiento de dotar a su pueblo de unas escuelas que hace años le estaban haciendo falta y para ello no hay que regatearle el aplauso que se merece, ya que ha hecho una buena obra, aunque para ello haya tenido que sacrificar algo al mismo, que, en último caso, no debe tenerse en cuenta, ya que es el que ha de recoger el fruto que de ello se derive en bien de sus propios hijos.

Finalmente hizo el resumen el señor gobernador, quien expuso de manera clara y concisa que al asistir a este acto lo hacía doblemente satisfecho en su calidad de representante del Gobierno y en la de su inclinación personal por estas cosas, las que amaba ante todo y con el cariño que se debe tener por cuanto suponga manifestación de la cultura en cualquiera de sus grados.

Alabó de una manera merecida cuantas atinadas observaciones hicieron los señores que le precedieron en el uso de la palabra, al exponer tan bellamente lo que en realidad debía de ser la fiesta y la finalidad que con todo ello se persigue.

Hizo resaltar que el Gobierno de



ruegos... Ya sabéis, Dios mío, lo que os he prometido...; pero en cambio concededme que mi madre os ame.

Las nubes de púrpura se habían desvanecido; el Jardín de Plantas parecía envuelto en misteriosas profundidades; los macizos se habían oscurecido y sobre estas sombras brillaba el cielo cada vez más sereno, un cielo salpicado de doradas lentejuelas que revelaban lo infinito con sus brillantes estrellas, con su Vía Láctea y con sus reflejos de luna, cuyos rayos puros eran de opalina transparencia.

Enrique se levantó. ¡Qué dulce sonrisa la de sus labios, qué candor el de su alma y el de su rostro! Aproximóse a su madre y depositó un beso sobre su mano; después púsose de rodillas ante ella.

—Madre, perdonadme todas las pesadumbres que os he causado desde mi infancia; me arrepiento de todas mis faltas. Perdonadme, os lo suplico.

Magdalena le rodeó con sus brazos y cubrió de besos su rostro encantador.

—¡Oh, amor mío, Enrique de mi alma! No tengo nada que perdonarte, te lo aseguro. Jamás me ofendiste; has sido toda mi dicha.

Magdalena le estrechó contra su pecho con violencia salvaje. Venía sufriendo hacía largo tiempo. No podía abrazar a su hijo sin que sus horribles remordimientos aguijonearan su corazón.

Conmovióse Enrique profundamente al ver este arranque apasionado. Sabía que constituía todo el amor de su madre. Y con acento más grave y expresión suplicante continuó:

—Gracias, madre; gracias por vuestro perdón; pero quisiera aún otro beso... Quisiera que me dierais uno en nombre de mi padre.

Magdalena púsose pálida y temblorosa. ¿Qué podía responder a aquel hijo que imploraba un beso paternal?

Ante la vacilación de su madre Enrique repuso con cierta timidez:

—Temo haberos afligido; pero desearía tanto, si quiera fuese una vez en mi vida, oír hablar de él... Decidme cómo era. ¡Oh! Si, encontraré en mi memoria alguno de sus rasgos. Me acuerdo..., pero tan vagamente... Veo un oficial de gran uniforme que venía a abrazarme... Veo, además, una casa amplia, elegante... Mi padre, sin duda, debe haber muerto, ¿verdad?, y por eso nosotros estamos pobres...

El chiquillo miraba ansiosamente a su madre.

Magdalena no quiso aumentar sus culpas añadiendo a ellas una nueva mentira. Mentir a su hijo, a aquel ángel tan puro, ¿era posible...? Toda su conciencia se sublevaba ante la idea de engañar a su Enrique; así, pues, limitóse a contestar:

—Es tu deber, hijo mío, respetar el recuerdo de tu padre. Reza todos los días por él y por mí. Reza con todo tu corazón; eres una criatura pura, y la oración de los niños siempre es escuchada; pero oye,

en solicitarlo por satisfacer su excesivo orgullo; luego la vil mentira con que habíase vengado de los desprecios de la altiva condesa viuda... ¡Cómo pesaban ahora estas faltas sobre sus hombros! ¡Era una carga abrumadora, de la que nunca podría verse libre!

Desde aquel día en que Magdalena aprendió a conocer intimamente a Lise empezó para ella el período de los remordimientos. Pasaba medianamente los días ocupada en su incesante trabajo, pero las noches eran terribles. Si dormía, sus sueños eran agitados, angustiosos, y de ellos despertaba sobresaltada de espanto. Creía ver una nube oscura llena de desgracias, nube que iba creciendo..., creciendo siempre..., hasta proyectar su sombra sobre la cabecita risueña de su dormido hijo. Entonces Magdalena, aterrada, murmuraba:

—¡Dios mío, que todas las desgracias sean para mí, pero que no recaigan sobre él mis faltas!

Así permanecía Magdalena horas y horas, sin poder conciliar el sueño, hasta que al fin encendía la lámpara, esperando que la claridad desvaneciese su pesadilla; pero, ¿quién puede impedir la voz de la conciencia? Pedirlo sería tanto como prohibir al Océano que gimiese. Magdalena se levantaba a los primeros resplandores del alba, apoyaba su ardorosa frente sobre el cristal de la ventana y miraba las casas alineadas y todavía silenciosas de la acera de enfrente.

—En esas viviendas hay, sin embargo, gentes que duermen—se decía—. Tienen la dicha de poder cerrar sus párpados... Yo ya no puedo... Tengo la impresión como si fuese a pasar algo a Enrique. ¡Ah! ¿Será verdad que Dios castiga en los hijos a los padres?

Y añadía:

—¡Si yo rezase como lo hace Lise!

Y se arrodillaba en el reclinatorio de Enrique, orando con las manos entrelazadas ante una imagen de Nuestra Señora de la Victoria, a quien el niño tenía mucho cariño; pero no por ello conseguía alejar sus terrores. ¿Por qué eran ineficaces sus oraciones? Sería porque Magdalena rechazaba ese texto del Evangelio: "Cuando hayáis causado perjuicio a alguien id en busca de vuestro hermano, pedidle perdón y reparad la injusticia." ¿Era el perjuicio que había hecho al padre y a la abuela del joven Enrique de Jörn Brabourg lo que formaba ese velo, esa barrera invisible, ese muro infranqueable entre su alma y la oración?

Y, sin embargo, a pesar de los terrores de su madre, Enrique crecía y se iba fortificando poco a poco. Su presencia era realmente la única alegría de la casa. Aquel niño de doce años prometía ser un hombre excepcional. De instinto grave denotaba generosidad, abnegación, pero siempre discreta y calladamente.

¡Qué deprisa pasan los años! Ayer el trajecito bordado de bebé; hoy ya el uniforme de colegial.

la República se preocupaba grandemente de resolver el problema de la cultura, por ser una cosa esencial y obligada en el programa que se impusieron al advenir ésta. Demasiado sabemos—dijo—que España no podía ser grande y progresiva si no tenía resuelto este problema fundamental. Se lamentó de que a causa de la incultura y el analfabetismo se cometían excesos y desmanes revolucionarios como los ocurridos estos días. Por ello aconsejó se fijase la atención en los maestros que elijamos para nuestra instrucción, pues de ello depende el resultado que hayamos de obtener. Al final fué premiado con una gran ovación, así como los anteriores oradores y niños que intervinieron. Después se sirvió un "lunch" en

una de las aulas del nuevo local-escuela, el que fué amenizado, como todos los anteriores actos, por una excelente y bien nutrida orquesta. Durante el mismo fueron cantadas por el afamado cantador, Ferrer, de esta localidad, algunas coplas. A los niños de las escuelas de este pueblo, así como a otros que vinieron en gran número acompañados de sus profesores del vecino pueblo de Monzón, se les obsequió

"LA INGLESA"
PRESERVATIVOS
Calle Valenzuela, 18
Se sirven encargos a los pueblos reservadamente

Suscripción para las obras del Pilar

Sacristía de la Santa Capilla.— M. P. Z., 5 pesetas; P. M., 25; don Luis Arregui, 5; doña Trinidad Roza, 5; una devota, 5; un matrimonio de La Muela, 25; un devoto zaragozano, 10; doña María Navarro Casanova, 25; F.M., por un favor recibido, 5; don José Manuel Imaz, 25; tres valencianos, 3; una devota, 25; E. G., 10; Dorotea Amador, 2; una familia devota, 15; un Caballero del Pilar, 125; una devota de la Virgen, en sufragio de sus padres, 5; don Felipe Seral y señora, 5; una devota de la Virgen, 10; don Antonio Soláns, 100; una bilbaína devota, 25; J. F., 50; una devota, 5; un devoto, 5; una señora devota, 5; V. de Luis, 25; dos religiosas, 5; don Jacinto Iglesias y familia, 100; varias señoras de Santander, 25; don Angel Rumand, 5; una devota de la Virgen, 10; una devota, de Moyuela, 10; una devota, 50; D. G., una sortija; una devota, 5; otra devota, 50; una devota, por mediación de una religiosa, 500; J. V., 25; un devoto de la Virgen, 11. C. M., 6; un Caballero del Pilar y familia, segunda entrega, 100; doña Pilar Cerezo de Batalla, 25; doña Joaquina Gracia, de Puerto Luz, 5; doña Mercedes Marín, cuota mensual, 5; tres sacerdotes de la diócesis de Jaca, 25; don Virgilio López y familia, de Orense, 5; M. S. H., 5; don Pedro Laspuertas, señora e hijos, tercera aportación, 300; don José Marzal, de Peralta de Navarra, 10; doña Carmen Marzal, de idem, 1; doña Carmen Gabás, de Sástago, 5; A. G. F., 100; don Santos García, de Paracuellos de Jiloca, 25; don Pedro J. Gimeno, de Rubielos de la Cérda, 50; doña Manuela Pardo, 100; A. M. y C. F. e hijos, de Munilla, 25; señorita Aurora Viñas, 1; señorita Julia Loshuertos, 5; señorita Palmira Muñoz, 250; señorita Presentación Viñau, 2; señorita Jerónima Barrio, 5; señorita María Teresa Gállego Piedrafitá, 21; señorita Aurea Teresa Gállego Piedrafitá, 25; don Jesús Gállego Piedrafitá, 25; don Jaime Gállego Piedrafitá, 25. Diócesis de Barbastro.—Don Joaquín Bello, 2; una devota, 1; don Gregorio Micas, 4; don Pedro Camarasa,

3; una devota, 2; varias pequeñas limosnas, 465; doña Teresa Rodrigo, 3; señor cura ecónomo de San Francisco, 15. Cepillo del Pilar, 425 pesetas. Recaudado en Morella.—Don Julián Amela, 1 peseta; don Manuel Sebastián, 2; don Ramón Millán, 2; don Eduardo Blasco, 5; don Enrique Ripollés, 2; don Pedro Peris, 5; don Manuel Sebastián, 0'50; doña Emérita Guimerá, 10; don Domingo Guardiola, 1; don Juan Villuendas, 5; don José Amela, 1; don Ramón Boj, 5; don Juan Facundo, 5; don Hipólito Facundo, 5; doña Alejandrina Fuster, 5; don José Facundo, 5. Recaudado en Chert.—Don Adolfo Segarra, 10 pesetas; doña Carmen Roso, 2; don José Torres, 5. Cepillo del Pilar, 325 pesetas. Recaudado en Morella.—Don Tomás López de la Cassa, 5 pesetas; doña Consuelo Callao de López, 5; niña Consuelo López Callao, 5; niño José María López Callao, 5; niña

Rosario López Callao, 5; don David Amela Fuster, 5; doña Amparo Millán de Amela, 5; Joaquín Amela Millán, 1; David Amela Millán, 1; Ramón Amela Millán, 1; señorita Amparo Amela Millán, 1; Gloria Amela Millán, 1; don Manuel Blasco Zaporta, 2; don Angel Querol Royo, 5; don Juan Querol Monfort, 5; don Angel Sangüesa, 2; don José Sancho Buñuel, 25; don Clemente Marín Bonell, 5; don Juan Ferreres Jiménez, 1; don Manuel Ripollés Moya, 2. Don José Labernia, San Mateo, 5 pesetas; don Manuel Gil, Villarreal, 10 pesetas. Recaudado en Chert: Doña Amelia Segarra, 2 pesetas; don Santiago Adell, 10; don Vicente Solóm, 5; don Manuel Ferreres, 2; don Rosendo Segarra, 2. Junta Central.—Doña Aracell Oliván, de Tauste, 10 pesetas; don Jesús Vinyas, doña Mercedes Atarés e hijos, noviembre y diciembre, 50; don Genaro Gaspar, 25.

ANUNCIOS ECONOMICOS

VENDO a punto dallar campo aveza dos cahices, propio vaqueros, ganaderos o yerberos. Camino del Vado, número 204, Torre Arrabal.

VENDO dos parcelas; las daré baratas; una planta baja y primer piso, con cuatro inquilinos; de bloque y ladrillos y buena construcción; otra de a punto de echar piso o tejado. Razón, Casta Alvarez, 49, Carpintería de Juan Celma.

TRASPASOS

TRASPASO tienda con habitación en sitio céntrico. Razón, Coso, 120.

BARBERIA se traspasa sitio céntrico. Informarán en la misma, Ramón y Cajal, 14.

TRASPASO tienda comercial por dejar negocio; buen punto y buena habitación. Razón, Pignatelli, 29 (sedería).

PERDIDAS

UNA CARTERA de lagarto, con billetes de Banco. Devuélvase y se gratificará. Ayuntamiento, Policía Urbana

VARIOS

LICENCIADOS: ¿Queréis ingresar rápidamente en la Guardia Civil? Escribilo hoy mismo. Gestiono y dicta cuatro notas certificadas de Penales, Fomento y última voluntad. Presentación de documentos para oposiciones y concursos. Apuntes en general. Informes personales de todo el mundo. Director, Ordóñez agente colegado. Preclados, 64, Madrid.

ALBACEAZGOS. Tramitación, liquidación y adjudicación de herencias, administración de bienes de personas jurídicas e individuales, de testamentarias ab-intestatos, etcétera. Administración de bienes de personas sujetas a tutela. Adelantamos todos los gastos hasta formalizar las escrituras. Compra y venta de créditos hipotecarios, cobro de créditos y préstamos hipotecarios. Oficina Jurídica. Espoz y Mina, 26, principal izquierda.

MANUEL SANCHEZ RUBIO. Agente comercial colegado. Sagasta, 5.—Cádiz. Admite representaciones, especialmente ramos ferretería y efectos navales. Buenas referencias.

Anuncie V. en esta sección

A LOS HERNIADOS

Basta ya de bragueros y aparatos más bien o mal estudiados; todo es una mentira; sólo sirven para oprimir e impedir la circulación de la sangre y hacer que los músculos pierdan su vitalidad. Verdaderamente es una locura llevar un braguero creyendo que cura o reduce las hernias; la mayor parte de ellos son perjudiciales.

Una verdadera revolución herniaria es el nuevo y moderno método del Dr. MUÑOZ, con nombre registrado y patentado y el único para la curación o reducción completa de las hernias, por voluminosas y rebeldes que sean, sin operación, sin inyecciones, sin dolor alguno y sin tener que dejar sus ocupaciones habituales.

Si quiere usted convencerse, visítenos sin pérdida de tiempo. No obligamos al paciente a gasto alguno. Las visitas o reconocimientos son siempre gratuitos.

Instituto de las Hernias Método del Dr. Muñoz

Rambla del Centro, 11, BARCELONA

Con el fin de dar cuantos datos e informes sean precisos, nuestro director atenderá gratis las consultas, de ocho a una de la mañana, en:

TUDELA	.....	Sábado	4 febrero	.....	Hotel Unión.
ZARAGOZA	.....	Domingo	5 "	.....	Hotel Oriente.
SORIA	.....	Jueves	9 "	.....	Hotel Comercio.
CALATAYUD	.....	Viernes	10 "	.....	Hotel Fornos.
ZARAGOZA	.....	Sábado	11 "	.....	Hotel Oriente.

Los gastos de todas clases aumentaban considerablemente. ¡Adiós, los zapatitos con moñitas de cinta; ya eran precisos los calzados de hombre! Adiós, los trajes que la madre confeccionaba por sí misma, poniendo en ellos su coquetería; los paños costosos habíanlos ya reemplazado...! A ellos había que sumar los profesores. Magdalena no quería escatimar nada para que su hijo tuviese una educación digna de sus ilustres antepasados. Aprendía dibujo, música, esgrima, idiomas, y para costear todo ello iban desapareciendo del cofrecillo, unas tras otras, las ricas joyas, y la lámpara permanecía encendida hasta que casi rayaba el alba. Magdalena pintaba durante el día, y por la noche adelantaba sus labores de tapicería.

La pobre madre no se concedía siquiera una hora de reposo. Muévese el rostro de Enrique se entristecía cuando la veía continuamente inclinada sobre su labor; y ella, sin advertir la causa, preguntábase angustiada:

—¿Qué tienes, hijo mío?—le decía—. ¿Estás enfermo?

Y él, rodeándola con sus brazos, contestaba:

—¡Oh, no, mamita! No, no estoy enfermo; pero os juro que cuando sea un hombre no trabajaréis así.

Magdalena sonreía.

—Te lo prometo, hijo mío... Cuando ya seas un hombre descansaré... Y entonces, ¡qué satisfacción más grande será para mí el depender de tí!

Enrique se arrodillaba ante su madre y, mirando profundamente sus ojos, con voz muy dulce, que temblaba de gratitud, decía:

—No olvidaré jamás, jamás, lo mucho que estáis gastando por mí.

Magdalena palidecía. Aquel vivísimo agradecimiento le causaba profundo dolor. ¿Tenía, acaso, derecho a condenar a aquella criatura a un trabajo forzado, impidiendo que el millonario conde de Jörn Erabourg allanase todos los caminos a su hijo? Magdalena giró la vista en torno del modesto saloncito, con sus muebles de cretona, algo deteriorados. Comparaba esta habitación con el principesco hotel de la condesa viuda. Si no hubiese sido por ella Enrique hubiera vivido en aquel palacio, de suntuosas habitaciones, cuya galería adornaban cuadros y bustos antiquísimos.

Todo aquello hubiérale pertenecido algún día, si valiéndose de una mentira, no le hubiera sustraído de las pesquisas de su abuela y de su padre. Magdalena suspiraba, pero permanecían sellados sus labios y continuaba pintando en sus abanicos delicadas guirnalda de flores. Feliz de poderlo hacer por aquella criatura, que era su única dicha, encontraba energías sobrehumanas en su amor maternal, a la vez tan fuerte y débil. Fuerte, porque soportaba un trabajo abrumador con alegría en el alma, sin exhalar una queja...; débil, porque no tenía valor para con-

fesar su mentira y escribir al padre de su hijo diciéndole lealmente: "Os he engañado."

Los días y las semanas transcurrían, y Enrique iba a pasar de la infancia a la adolescencia, atravesando por el hermoso pórtico de la primera comunión. A su llegada a París Magdalena, que siempre alimentó la idea de que su hijo fuese católico, le había hecho recibir el Sacramento del bautismo. Parecía que así le pertenecía más el niño.

Junio hacía florecer en jardines y plazas millares de rosas. El retiro de la primera comunión acababa de terminar; las campanas de diferentes parroquias respondíanse unas a otras, anunciando la solemnidad del día siguiente. Enrique había seguido los ejercicios con tan angelical fervor que su madre, al ver esta devoción, habíase dicho muchas veces: "¡No soy digna de tener semejante hijo!" Magdalena le había acompañado a las pláticas dadas en Santa Genoveva, pero no se había atrevido a comentar con él las palabras del sacerdote. No se reconocía derecho alguno para guiarle en la fe católica. ¿Cómo hablar en nombre de la verdad santa, cuando la había quebrantado? ¿Cómo ensalzar los destellos de la luz divina, cuando se obstinaba en vivir en la oscuridad de la mentira, y cómo describir las dulzuras de la patria celestial, cuando se había desterrado de ella, optando por el paraíso de la Tierra, que para ella reducíase al amor de su hijo? No, no podía predicar la lealtad, cuando había cometido una traición; no podía decirle: "sé fiel a Dios", cuando nada puso de su parte por soldar una cadena que debió durar tanto como su vida... Había mentido por exceso de amor maternal, sí, pero también por satisfacer sus deseos de venganza; por tanto, tenía que callar; pero día y noche pedía por su hijo, y su oración, a fuerza de ser humilde, era fervorosa. Pero, ¿de qué servía esta humildad, si no existía arrepentimiento y enmienda?

Enrique se entristecía al ver el silencio de su madre con respecto a la religión. Conociendo su apasionada ternura y abnegación no se explicaba no verla jamás arrodillada ante la mesa santa, y que de igual modo no fuese a inclinarse frente para recibir la absolución de un sacerdote; pero era demasiado grande el amor y respeto que le tenía para atreverse a juzgarla.

Una tarde dulce y tibia del mes de junio Magdalena y su hijo estaban sentados ante la abierta ventana. Aunque Enrique hablaba poco, adivinábase en el fuego de su mirada y en el reflejo de su celeste alegría dónde moraba su alma. El niño sentía las menores impresiones de aquella tarde silenciosa y tranquila como se señala una fecha amada, como se graba en el corazón un recuerdo imperecedero.

—Es mi vida, toda mi vida la que comprometo en este momento —pensaba—. Si hago una buena primera comunión Dios escuchará mis

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

TRIMESTRE 7'50 PTAS.
 AÑO..... 30'00 "
 NÚMERO SUELTO: 10 CTS.

La Voz de Aragón

Fundador: Francisco Aznar Navarro

Sociedad Anónima

AÑO 1933

Número de 16 páginas

TRAS LA OLA DE FRIO

LA EPIDEMIA ACTUAL

No se oye otra cosa hace unos días: "He estado con la gripe". "Estoy con el yo-yo". "Me parece que he cogido el "socialista". Así, ¿cuántos ciudadanos de la Inmortal han sufrido los escalofríos iniciales, la rinolaringitis molesta y dolorosa, la cefalea insuportable, la fiebre alta y poco prolongada, la



La epidemia empezó así, jugando al yo-yo; y a la gripe, cuya aparición ya se temía, se le bautizó con el nombre del ingenio pasatiempo.

traqueo-bronquitis áspera, la tos seca y pertinaz, blanda pero igualmente fatigosa, los dolores reumatoídes en casi todos los grupos musculares, con que se caracteriza fundamentalmente este ramalazo de infección que se expande por la ciudad? ¿Diez mil? ¿Treinta mil? Quizá más cerca de esta que de aquella cifra, sólo podemos asegurar que son contadas las familias en cuyo seno ha dejado de clavar sus garras esta ola infecciosa, consecuencia de dos causas primordiales: una, el estado sanitario de Europa, en cuya morbilidad aguda existe un aumento por entidades análogas a la gripe, de gran consideración, contándose en varias naciones — Inglaterra, Alemania y Francia a la cabeza— por centenas de millares los atacados. Y la reciente e intensísima ola de frío que ha logrado, disminuyendo defensas y añadiendo concausas, adelantar lo que quienes seguimos con atención la sanidad mundial juzgábamos seguro para la primavera próxima. Y tal afirmación nuestra no es de

ahora; numerosos testigos hay que pueden confirmar que así lo predijimos hace más de un mes.

De todos modos los caracteres con que se presenta esto de ahora —que posiblemente no es gripe, sino infecciones catarrales tan contagiosos como aquélla— no son graves.

Por ello no debe existir alarma alguna, ya que la mortalidad es ligeramente superior a la normal y la duración de la enfermedad no es larga; la convalecencia, en cambio, se prolonga en los débiles o en los debilitados, en los tarados o en los viejos, caracterizándose por la persistencia de una astenia, de un cansancio hondo y general, rebelde a los fármacos durante varios días.

Sería muy deseable, para poder analizar esta epidemia con los necesarios detalles, que durante diez o quince días todos los médicos enviaran a la Inspección provincial de Sanidad parte escueto de enfermos atacados con indicación de pronóstico —grave o leve— sexo, edad y calle —sin número— en que habitan.

Con ello prestarían un buen servicio a la Sanidad oficial que, hasta la fecha, "oficialmente", no tiene co-



Pero ahora ya no es el pasatiempo, es la propia gripe la que tiene a mucha gente tomando cada tantas horas una medicina o un limón.

nocimiento del estado sanitario de la ciudad; y no hay que olvidar la obligación de comunicarle cuantas novedades ocurren revistiendo carácter epidémico.

DR. M. FERNANDEZ ALDAMA

Mandamientos chinos

Cuando el general Tomp-Hang terminó la campaña dijo: "Estoy satisfecho de haber castigado a todos los cobardes".

Fur-Ka-Lai, que lo escuchó, le repuso: "No digas, general, que has castigado a todos los cobardes, porque yo sé que no hubo castigo para el más cobarde de todos: para uno que ofendió a una mujer."

Hubo un chino muy desgraciado a quien todos compadecían. Hartóse un día de tantas compases y empezó a decir que era el hombre más feliz del Imperio. Y tantas veces lo dijo, que acabó por serlo.

La desconfianza debe estar escrita en el pavimento. Todos los chinos desconfiados andan con la cabeza baja y con la vista puesta en el suelo.

No te hagas demasiadas ilusiones porque observes que en la calle te mira insistentemente una mujer. A lo mejor es que llevas el birrete puesto del revés.

Cuando veas que alguien se tambalea desde lo alto de una escalera no le empujes para precipitar la caída. O acude en su socorro, sosteniéndolo, o déjalo que se caiga él solo.

YUG

LA ADQUISICION DE UN SELLO ARAGONES

Las Corporaciones oficiales no han sido muy espléndidas con las venerables ruinas de San Juan de la Peña

Iniciativa surgida en la emocionada jornada del II Día de Aragón, el S. I. P. A. ha cumplido, con la actividad que le caracteriza, el encargo de su realización: los sellos "Por San Juan de la Peña" han sido puestos ya a la venta.

La edición de estos sellos ha de ser adquirida rápidamente por los buenos aragoneses de dentro y fuera de Aragón.

El correo, al mostrar en sus valijas esos sellos, dirá cómo todavía se encienden pequeñas luces espirituales al pasado histórico de nuestra región.

Con gran acierto el presidente del S. I. P. A., don Eduardo Cativiela, ha escrito "que cada uno de estos sellos representa parte de un ladrillo, de un jornal, de algo que contribuirá a restaurar esas venerables ruinas", en las que parece querer enterrarse todo nuestro glorioso pasado.

Adquirirlos es constituirse en obreros de esa reedificación espiritual, poner en pie de obra, en el legendario monte, los materiales con que se inicie el resurgir aragonés.

No puede hacernos perder la confianza en la rápida ejecución de la obra ni siquiera la modesta aportación de los que más obligados están a ello: de las corporaciones oficiales Diputación y Ayuntamiento, que han acordado adquirir ¡100 pesetas de sellos aragoneses!

Para regalar una copa a cualquier Sociedad deportiva de segunda o tercera categoría se acordó mayor cantidad; pero, ¿qué le vamos a hacer!

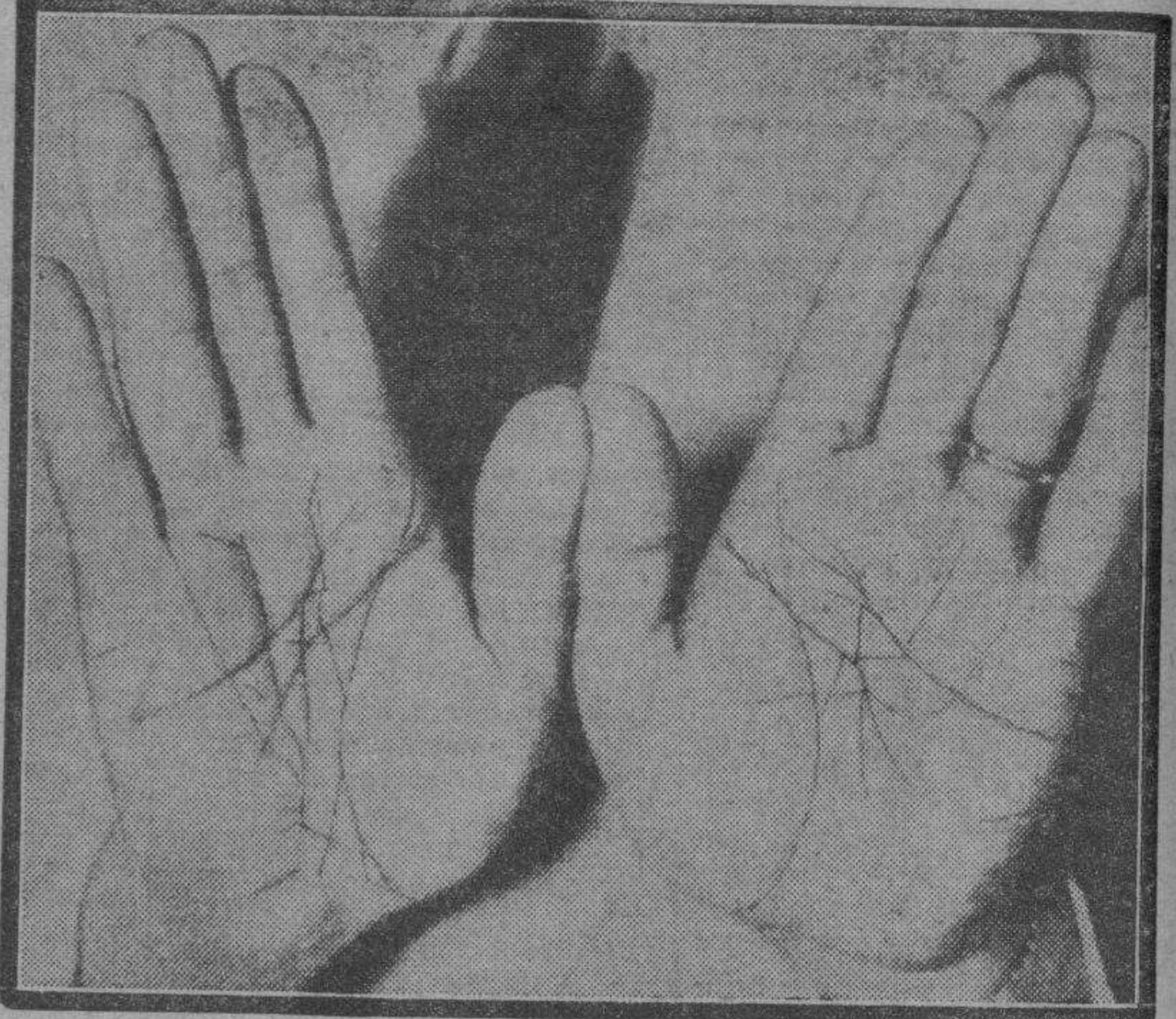
Serán los simplemente aragoneses los que reedifiquen, pero la obra llegará a su término. Por decoro debe llegar. Si aquí nos faltan agallas, los hombres de las colonias aragonesas en otras provincias ayudarán, enseñándonos una vez más cómo se ama a la tierra en que se ha nacido.

Que no salga una sola carta de nuestras manos sin llevar el sello "Por San Juan de la Peña" es la fe de nuestro sentimiento regional.

LA VOZ DE ARAGÓN está siempre al servicio de la ciudad. Pero no de tales o cuales personalismos calificables. No nos interesan las personas, sino el bien general de la población.

RUMORES DE LA CALLE

¡SI NO ES ÉSE MI SINO...!



Leer en las manos el porvenir de los humanos es como conocer el pasado en la boca de las bestias.

Esta M que generalmente descubrimos todos en nuestras manos es signo del mal; pero tantas "emes" encontramos que no sabemos si ese mal será mejor o menor, mundial o manifiesto, morboso o maniático.

A veces las arrugas inspiradoras no son auténticas, y si cogemos la pastilla de jabón se borra nuestro sino.

Después del retrato dije: —¡Esto que lo descifre un vanguardista! Y la gitana que me oyó lanzó una maldición que cambió mis arrugas.

Ved que las manos de los políticos no dan interpretaciones al porvenir.

Cuando decimos "sentar la mano", "tener mano dura", "cambio de mano", lanzamos anatemas a la predestinación. Nada tan inconfundible y personal como la mano, siempre diferente, que no puede sentarse, cambiar ni endurecerse.

¿De qué nos sirve que podamos leer el sino de las personas, si cuando pedimos la mano estamos ciegos de amor?

Hay manos tan suaves que, al creerlas aterciopeladas, se adivinan sin arrugas como lienzo nuevo en el que el destino no ha podido escribir.

Le estreché la mano y al apretar hice polvo las profecías.

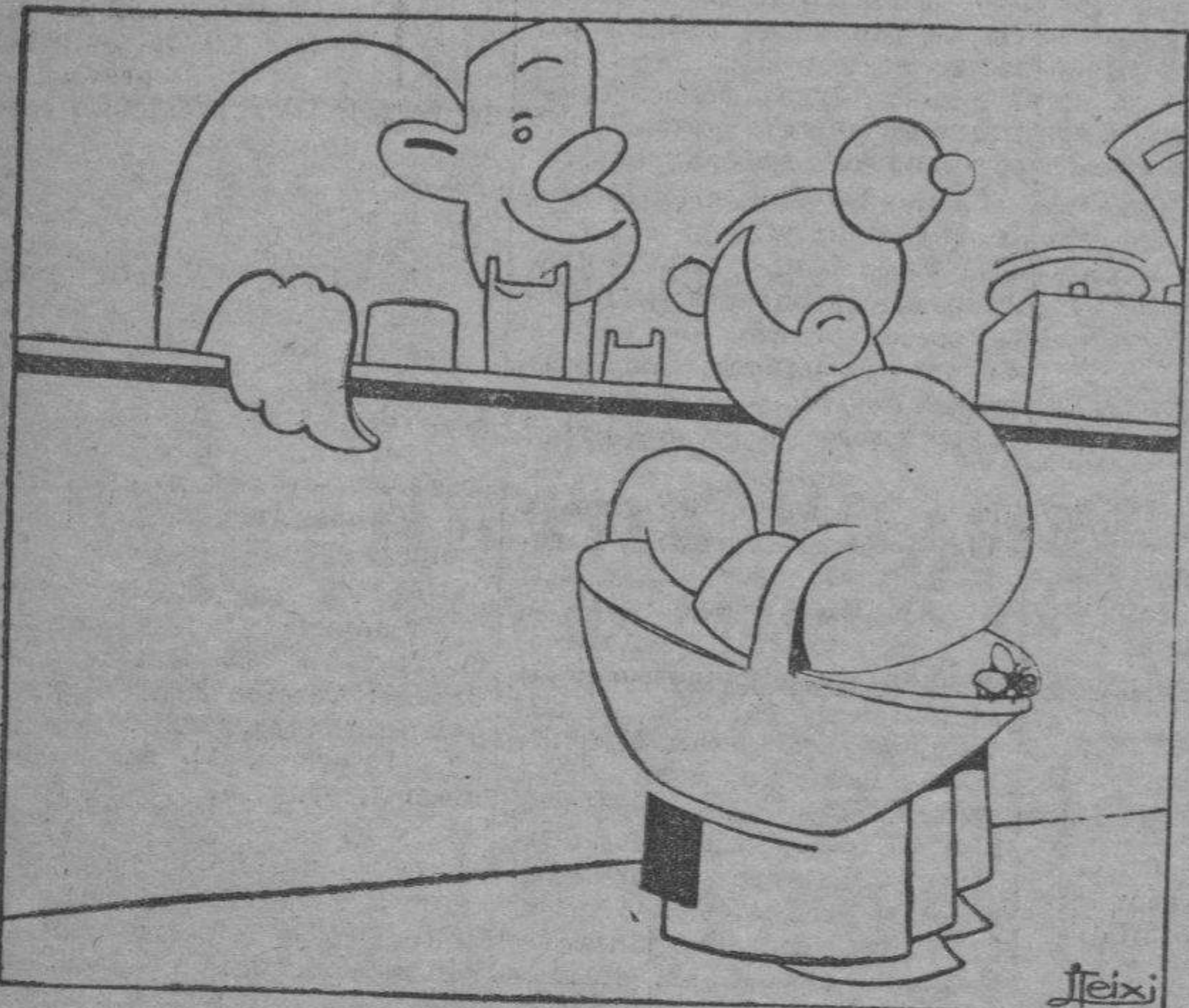
La señal de alto requiere, para ser bien interpretada, manos autoritarias que con desfachatez muestren los rasgos mandones como quien exhibe un salvoconducto.

Me puso la pistola en el pecho, pero no debía ser atracador profesional, porque se contentó con mirar las manos que levanté.

H.

Fuera líos

Por "Teixi"



—¿Algo más, señora?

—Nada.

—¿Algún frasco de aceitunas?

—¡No quiera Dios! ¡Con las cosas que se leen todos los días contra los que las tienen!

Agrupación de Autores Aragoneses

Recibimos esta convocatoria: "El próximo domingo, día 5 de los corrientes, a las tres de la tarde y en los locales de la Peña Fleta, se celebrará Junta general de la Agrupación de Autores Aragoneses, para tratar de importantes asuntos, entre los que figuran la activación de iniciativas de verdadero interés, propuestas y aceptadas en la última reunión que se celebró.

Al hacer público lo anterior se ruega la asistencia a todos los autores adhe... y a los que deseen adherirse a esta naciente entidad y que pueden considerarse invitados al acto con esta convocatoria publicada en la Prensa local."

Guardias de Asalto a Pamplona

Ayer tarde marchó a Pamplona la compañía de guardias de Asalto destinada a prestar servicio en aquella ciudad.

Se había organizado en Zaragoza,

PROYECTAN

Obras en los barrios de Venecia y San José

A la sesión ordinaria que esta tarde celebra el Ayuntamiento lleva un dictamen la Comisión de Reforma Urbana proponiendo la contratación, mediante concurso, de las obras de alcantarillado y abastecimiento de aguas en los barrios de Venecia y San José.